



Совет

Distr.: General
29 May 2019
Russian
Original: English

Двадцать пятая сессия
Сессия Совета, часть II
Кингстон, 15–19 июля 2019 года
Пункт 10 повестки дня
**Доклад Генерального секретаря о выполнении
принятого Советом в 2018 году решения
относительно докладов Председателя
Юридической и технической комиссии**

Выполнение принятого Советом в 2018 году решения относительно докладов Председателя Юридической и технической комиссии

Доклад Генерального секретаря

Добавление

I. Введение

1. Настоящий доклад подготовлен с целью проинформировать Совет о прогрессе, достигнутом в отношении некоторых вопросов, затронутых в его решении от 2018 года по докладам Председателя Юридической и технической комиссии (ISBA/24/C/22), а именно: проекта правил разработки минеральных ресурсов в Районе, деятельности контракторов, разработки региональных планов экологического обустройства для Района, в частности там, где сейчас действуют разведочные контракты, и стратегии управления данными (см. ISBA/25/C/12, разделы II, III, V и VI, соответственно).

II. Проект правил разработки минеральных ресурсов в Районе

2. В ходе первой части двадцать пятой сессии Совет продолжил неформальное рассмотрение проекта правил разработки (ISBA/24/LTC/WP.1/Rev.1) в приоритетном порядке, с тем чтобы сориентировать Комиссию в рассмотрении проекта.

* Переиздано по техническим причинам 7 июня 2019 года.



3. В марте 2019 года Юридическая и техническая комиссия завершила свой обзор проекта правил и представила Совету свои рекомендации по этому вопросу для его рассмотрения. Пересмотренный проект правил, подготовленный Комиссией (ISBA/25/C/WP.1), сопровождается комментариями (ISBA/25/C/2) с изложением того, каким образом проект правил был доработан и какую дальнейшую работу надлежит проделать в отношении конкретных областей.

4. Комиссия одобрила также круг ведения для семинара, посвященного составлению стандартов и руководств, который будет проведен в Претории 13–17 мая 2019 года. В качестве целей семинара было предусмотрено установить приоритетный перечень стандартов и руководств (с указанием источников), необходимых для содействия осуществлению правил разработки, и разработать процесс составления стандартов и руководств. Результаты семинара будут доведены до сведения Комиссии в июле 2019 года.

III. Деятельность подрядчиков

5. Генеральный секретарь принял меры по повышению прозрачности контрактов на разведку (ISBA/25/C/12, п. 25). 22 марта 2019 года Генеральный секретарь направил письмо всем подрядчикам с предложением представить свои замечания и предложения в отношении проекта шаблона для публичного раскрытия информации. Проект шаблона был создан на основе добавлений 2 и 3 и дополнения 1 к разведочным контрактам. Подрядчикам было предложено представить ответы к 30 апреля. Полученные отклики были в целом положительными, что отражает общее согласие в отношении повышения уровня прозрачности. Однако детали еще предстоит обсудить, и секретариат будет продолжать обращать внимание подрядчиков на эти проблемы, дабы урегулировать этот вопрос в 2019 году.

6. В соответствии с решением ISBA/24/A/11 Ассамблеи, как указано в пункте 26 доклада, ISBA/25/C/12, секретариат выставил отдельные счета за пересмотренные ежегодные сборы за накладные расходы и за добровольные взносы. Большинство подрядчиков выплатили всю сумму новых сборов, а пять из них внесли также добровольные взносы в объеме 6000 долл. США, а именно: “Global Sea Mineral Resources NV”, “UK Seabed Resources Ltd.”, правительство Польши, “Nauru Ocean Resources Inc.” и “Marawa Research and Exploration Ltd.”.

7. Все ежегодные доклады были получены к 31 марта 2019 года.

IV. Разработка региональных планов экологического обустройства для Района, в частности там, где сейчас действуют разведочные контракты

8. В ходе первой части двадцать пятой сессии Совет рассмотрел доклад Генерального секретаря об осуществлении стратегии Органа по разработке региональных планов экологического обустройства для Района, в котором содержался проект программы работы секретариата на период 2019–2020 годов (ISBA/25/C/13).

9. С тех пор для содействия разработке региональных планов экологического обустройства было запланировано несколько рабочих совещаний. В мае 2019 года в рамках регионального проекта по рациональному использованию окружающей среды Атлантического океана (финансируемого Европейским союзом) в Париже в сотрудничестве с Органом было созвано совещание экспертов с целью изучить целесообразность применения к региональным планам экологического обустройства нормативного подхода к управлению. В октябре усилиями секретариата и проекта Гавайского университета «Глубоководная зона Кларион-Клиппертон (ЗКК)» будет создан практикум экспертов по глубоководному синтезу биоразнообразия в зоне разломов Кларион-Клиппертон, в рамках которого будут проведены обзор и анализ последних данных экосистем морского дна из зоны разломов, с тем чтобы обобщить данные о тенденциях биоразнообразия, структуре сообществ, видовых ареалах, генетических связях, функциях экосистем и разнородности местообитаний на протяжении и в масштабах всей зоны разлома и оценить репрезентативность участков, представляющих особый экологический интерес, в районах разведочных контрактов. Практикум является важным предварительным шагом к обзору плана экологического обустройства для разломной зоны.

10. В ноябре 2019 года при условии окончательного подтверждения, в Португалии пройдет практикум по вопросам региональной оценки состояния окружающей среды в поддержку разработки регионального хозяйственного плана для северной части Срединно-Атлантического хребта, организуемый в сотрудничестве с региональным проектом экологического обустройства Атлантического океана и правительством Португалии. В ноябре 2019 года будет проведено рабочее совещание в Германии в сотрудничестве с министерством охраны окружающей среды этой страны, с тем чтобы обсудить стратегические подходы к разработке региональных планов экологического обустройства. В феврале 2020 года в Республика Корея пройдет второй семинар по разработке регионального плана экологического обустройства в районе залегания кобальтоносных корок в северо-западной части Тихого океана, организуемый в сотрудничестве с Министерством морского и рыбного хозяйства этой страны и Корейским институтом морских наук и технологий в развитие первого семинара, который был проведен в Циндао, Китай, в мае 2018 года. В июне 2020 года в Российской Федерации в сотрудничестве с региональным проектом по экологическому обустройству Атлантического океана и Министерством природных ресурсов и экологии этой страны будет проведен семинар по разработке регионального плана экологического обустройства для северной части Срединно-Атлантического хребта.

V. Стратегии управления данными

11. В рамках программы управления данными работа по всем девяти этапам первоначального плана осуществления, изложенного в документе [ISBA/22/LTC/15](#), завершена. В частности, была создана база данных, соответствующая целевому назначению, и разработан целевой интерфейс приложения для хранения цифровых данных Органа Бета-версии базы данных и приложения были опубликованы в октябре 2018 года. С первой были ознакомлены пользователи, которые будут входить в систему в качестве контракторов, а вторая была представлена членам Комиссии в марте 2019 года. Отзывы, полученные от обеих групп, были учтены в последующих версиях. Экологические данные базы данных Органа будут открыты общественности с окончательным

запуском системы управления базой данных Органа в июле. Проект доклада о стратегии управления данными будет представлен Комиссии для рассмотрения в ходе второй части двадцать пятой сессии. С заинтересованными сторонами планируется провести ряд учебных мероприятий и практикумов по вопросам, связанным с управлением данными, эффективным использованием базы данных и веб-интерфейса.

12. Секретариат приступил также к оценке информации и данных, касающихся районов, зарезервированных за Органом; это станет важным условием функционирования Предприятия в будущем.

VI. Рекомендации

13. Совету предлагается принять к сведению настоящий доклад и дать необходимые руководящие указания.
